



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL**

Sumáriu Kazu

Períodu : Marsu 2012
Edisaun : 24 Abril 2012

Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Díli Fulan Marsu 2012

Iha fulan Marsu 2012, JSMP kontinua hala'ó monitorizasaun ba prosesu julgamentu kazu krime no sivíl iha Tribunál Distritál Díli.

Tuir rejultadu monitorizasaun, JSMP konsege rejista no monitoriza total kazu hamutuk 27. Kazu hirak ne'e maiória nu'udar kazu krime ho nia klasifikasaun hamutuk 26 mak nu'udar kazu krime no kazu sivíl 1 deit.

Entre kazu krime 26 ne'e kompostu husi: ofensa ba integridade fízika simples 6, omisídiu agravadu 2, tentativa omisídiu 4, omisídiu negligensia 1, omisídiu voluntariu konsumadu 1, violénsia doméstika 4, krime furtu 1, krime pekulato 1, krime pekulato no falsifikasaun dokumentus 1, abuzu seksuál 1, krime jogus ilegál 1, krime fraude iha votasaun 1, krime korrupsaun pasiva no ativa 1, no krime abuzu poder no korrupsaun 1.

Entretantu kazu sivíl 1 ne'ebé halo parte iha prosesu julgamentu ne'e mak disputa konabá hadau malu uma.

Hanesan edisaun sira anterior, sumáriu kazu ne'e ho objetivu atu fahe/habelar informasaun ba públiku relasiona ho lala'ók prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Díli durante períodu fulan-Marsu 2012 nian.

Tuir mai deskripsaun sumáriu julgamentu kazu kompletu:

1. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples, Nú. 145/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 01 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé rejista ho Número Prosesu: 145/C.Ord/2011/TDD. Arguida ba kazu ida ne'e hamutuk na'ín 2 ho inisiál ESS no FM hasoru vítima ho inisiál NV. Kazu ne'e akontese iha Gleno, Distritu Ermera iha loron 03 fulan-Dezemburu 2010.

Prosesu julgamentu dirije husi juíz singular, Dra. Edite Palmira, Ministériu Públiku representa husi Dr. Nelson de Carvalho, no arguida na'ín 2 hetan defeza husi Dr. José da Silva husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Tuir akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha loron 03 Dezembru 2010, iha Bairro Perumnas-Gleno, akontese deskute malu entre arguida FM ho vítima sobre liafuan ne'ebé hakerek iha didin lolon uma nian ne'ebé dehan katak "*haree ba sai tiha deit*". Liafuan ne'e halo vítima (NV) senti-a'an tanbá nia nu'udar feto foun iha uma refere.

Tuir mai, arguida FM haruka nia alin feto ida ba bolu tan arguida ESS ne'ebé hela do'ok oituan hodi mai ataka likus vítima. Arguida ESS hamutuk ho arguidu FM baku likus vítima hanesan tuku iha kabas, rakut fuuk, basa no dada vítima ba iha tanki haris fatin laran to'ó monu ba tanki laran. Depois baku, arguida ESS foti kanuru suru rai ho intensaun atu baku vítima maibé la konsege tanbá ema balu hakilar husi liur atu la bele baku vítima. Tanbá asaun rezulta sofre bubu iha vítima oin.

Relasiona ho hahalok hirak ne'e, Ministériu Públiku akuza arguida na'ín 2 ho artigu 145 Kódigu Penál.

Tuir deklarasaun arguida na'ín 2 katak sira baku duni vítima tuir buat ne'ebé deskreve iha akuzasaun. Alinde ne'e, iha parte seluk, vítima deklara katak buat ne'ebé haktuir iha akuzasaun loos hotu.

Atu deskobre faktu loos ba akontesimentu ne'e, tribunál rona depoimentu testemuña na'ín 2 ho inisiál FdJM no JX. Mesmu nune'é iha tribunál testemuña sira depoimenta katak, sira la haree ho matan, sira rona deit ema barullu iha uma laran no testemuña sira husu deit atu parte 2 kalma.

Bázeia ba faktus ne'ebé produz iha tribunál, iha Ministériu Públiku ninia alegasaun finál husu ba tribunál atu kondena arguida sira ho pena tinan 1 prizaun ba arguida sira.

Maibé iha parte seluk, defeza iha ninia alegasaun husu ba tribunál atu absolve arguida sira tanbá la iha provas sufsienti.

Desizaun ikus sei hala'ó iha loron 15 Marsu 2012, tuku 10.30 dader.

2. Kazu krime omisídiu agravadu, Nú. 650/C. Ord/2011/TDD

Iha loron 01 Marsu 2012, Tribunál Distrital Díli adia prosesu julgamentu ba kazu omisídiu agravadu ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 650/C.Ord/ 2011/TDD. Kazu refere diskunfia involve arguidu ho inisiál AD hasoru vítima JQ iha Suco Comoro, Sub- Distritu Don Aleixo, Distritu Díli iha tinan 2011.

Adiamentu ne'e prezide husi juízes kolektivu ne'ebé kompostu husi Dra. Ana Paula Fonseca, Dra. Jacinta Correia no Dra. Rosa Brandão. Parte Ministériu Públiku representa

husi Dr. Mateus Nesi no arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritoriu Defensória Públiku.

Razaun adiamentu ne'e tanbá tribunál la konsege notifika testemuña sira ne'ebé muda ona hela fatin sein koñesimentu tribunál.

Julgamentu adia ba loron 22 fulan Marsu 2012, tuku 14: 30 lorokraik.

3. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples, Nú. 465/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 05 fulan-Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 465/C.Ord/2011TDD. Kazu ne'e diskunfia involve arguidu ho inisiál BR hasoru vítima na'ín rua ho inisiál MdJ no LdJ iha loron 27 Marsu 2011, iha Aldeia Balide, Suco Lahane Orientál, Sub-Distritu Vera Cruz, Distritu Díli.

Prosesu julgamentu dirije husi juíz singulár, Dra. Edite Palmira, Ministériu Públiku representa husi Dra. Ivonia Guterres, no arguidu rasik hetan defeza husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Tuir akuzasaun Ministériu Públiku haktuir katak, iha loron 27 Marsu 2011, maiz ou menus tuku 20:00 kalan arguidu ho kareta no vítima ho kareta hasoru malu iha dalan klot dirasaun Sina Rate. Tanbá oin no kotuk la diak entaun arguidu para iha dalan klaran nune'é mós parte vítima. Sira deskute malu, no wainhira vítima MdJ hakbesik a'an ba arguidu nia kareta, arguidu loke odamatan kareta no kona iha vítima MdJ nia kabun. Aleinde, arguidu kontinua basa dala barak iha vítima MdJ nia hasan, no tuku dala ida iha matan.

Haree ba akonsimentu ne'e vítima LdJ ho intensaun atu ba sori maibé nia mos hetan buti iha kakorok. Hahalok husi arguidu nune'é rejulta vítima MdJ sofre moras no nia matan klaran sai metan. Nune'é mós vítima LdJ sente moras iha kakorok.

Relasiona ho hahalok ne'e Ministériu Públikú akuza arguidu tuir artigu 145 Kódigu Penál konabá ofensa ba integridade fízika simples.

Iha tribunál arguidu apresenta nia deklarasaun kontrariu ho akuzasaun Ministériu Públikú nian ne'ebé hatudu indikasaun ba auto-defeza ba nian. Arguidu haktuir katak nia basa duni vítima maibé tanbá antes ne'e vítima MdJ rakut uluk arguidu nia oin no trata arguidu ho liafun ne'ebé provoca arguidu hodi nervouju. Nia mós buti vítima LdJ tanbá LdJ ajuda vítima MdJ hanesan nia inan hodi rakut arguidu nia isin.

Iha parte seluk, tuir vítima na'ín rua nia deklarasaun katak akuzasun Ministeriu Públiku nian loos hotu no vítima MdJ sofre matan metan no hala'ó tratamentu iha Ospitál Nasionál Guido Valadares, Bidau.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu Tribunál atu aplika pena prizaun tinan ida no suspende ba tinan rua. Maibé iha parte defeza iha ninia alegasaun husu tribunál atu aplika pena multa ba arguidu ho razaun arguidu foin prímera ves halo krime.

Leitura ba sentensa hala'ó iha loron 19 Marsu 2012, tuku 14:30 lorokraik.

Julgamentu iha loron 19 Marsu 2012.

Tuir mai iha loron 19 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó prosesu julgamentu hodi lee desizaun ba kazu refere ho kompozisaun majistradu no defensor ne'ebé hanesan ho julgamentu iha dia 5 Marsu 2012.

Bázeia ba faktus sira ne'ebé deklara husi arguidu no vítima na'ín rua iha audiénsia julgamentu katak arguidu konfesa nia komete duni krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru vítima na'ín 2 maibé tanbá hetan provokasaun husi parte vítima sira.

Depois de avalia prosesu tomak ikus mai tribunál konklui prosesu ne'e hodi aplika pena multa ba arguidu ho montante USD 150,- Pena multa ne'e sei selu kada loron USD 1,- durante loron 150. Maibé se kondenadu la kumpri, nia sei tama iha prizaun durante loron 60.

4. Kazu hadau malu uma, Nú. 50/Civil/2010/TDD

Iha loron 09 fulan- Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó julgamentu ba kazu hadau malu uma ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 50/Civil/2010/TDD. Uma ne'ebé sai objetu ba disputa ne'e lokalizadu iha área Surikmas, Díli. Kazu ne'e involve autóra ho inisiál LDA kontra parte reo ho inisiál PLA.

Prosesu julgamentu ne'e prezide husi juíz koletivu, Dr. Paulo Texeira (internasional) nu'udar juíz presidente, akompaña husi Dr. António Helder Viana do Carmo no Dra. Edite Palmira. Entertantu parte sira ne'ebé hamriik hanesan autór akompañadu husi Dr. Manuel Sarmiento no parte reo hetan akompañamentu husi Dr. Cançio Xavier ne'ebé hot-hotu mai husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Iha tribunál testemuña FDS depoimenta katak, iha tinan 2000-2003 nia hela provizóriu iha uma refere (tanbá uma privadu sei iha renovasaun nia laran). FDS hetan autorizasaun husi polísia ida ho inisiál AN ne'ebé tau matan ba uma refere. Fulan 1 liu, depois testemuña hela, autóra (LDA) ho nia laen fila husi Indonézia (depois de eskola) ba iha uma refere no hato'ó ba testemuña katak uma ne'e sira hola ona. Depois halo negosiasaun no tanbá testemuña no autóra sira koñese malu maka autóra fo lisensa ba testemuña hodi kontinua hela provizóriu.

Depois iha tinan 2003 testemuña ba hela fali iha nia uma. Antes sai husi uma objetu ba disputa ne'e, testemuña fo hatene ba iha polísia AN ne'ebé mak tau matan ba uma refere. Depois testemuña sai, parte reo mak ba hela fila fali iha ne'ebá.

Iha alegasaun finál defeza husi parte autóra husu ba tribunál atu reo sira fo fila fali uma desputadu ne'e no selu indemnizasaun hamutuk U\$D 50,00 kada fulan desde sira okupa. Iha parte seluk, defeza husi reo rejeita atu selu indemnizasaun tanbá uma desputadu ne'e la'ós partensia ba parte rua, uma ne'e ema Indonézia nian.

Prosesu materia de provas sei hala'ó iha loron 15 Marsu 2012, tuku 14:00 lorokraik.

5. Kazu krime omisídiu agravadu, Nú. 13/C.Ord/2012/TDD

Iha loron 09 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó julgamentu ba kazu krime omisídiu agravadu ne'ebé rejista ho Número Prosesu: 13/C.Ord/2012/TDD. Arguidu ba kazu ida ho inisiál FG (prizaun preventiva) hasoru vítima ho naran Silvina (matebian). Kazu ne'e akontese iha Suco Baboe Kraik, Sub-Distritu Atsabe, Distritu Ermera, iha loron 27 Jullu 2011.

Prosesu julgamentu prezide husi juízes koleтиву, ne'ebé prejide husi Dra. Rosa Brandáo, Dra. Ana Paula Fonseca no Dr. Antonino Gonçalves. Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Nelson de Carvalho, no arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Tuir depoimentu husi testemuña ho inisiál DG katak iha loron akontesimentu kazu ne'e nia sai husi uma laran mai liur no haree nia inan (vítima) latan hela iha rai. Testemuña haree arguidu hamriik hela iha vítima nia sorin no kaer hela katana ne'ebé sei ran hela. Haree situasaun ne'e, testemuña tanis hakilar nune'é arguidu halai, maibé antes halai arguidu lambe ran ne'ebé iha katana. Arguidu tá vítima nia ulun, liman dala 2 no ain dala 2. Arguidu komete aktu ne'e, tanbá diskunfia vítima mak oho arguidu nia inan.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku alega katak arguidu konfesa katak nia mak oho duni vítima. Ministériu Públiku mós alega katak arguidu oho ho intensaun, tanbá ta'a vítima liu dala 1. Tanbá ne'é Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena tinan 20 prizaun.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu konsidera artigu 55 Kódigu Penál (c,d,e), nune'é bele fo pena adekuada.

Dezisaun finál sei hala'ó iha loron 21 Marsu 2012, tuku 15.30 lorokraik.

6. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples, Nú. 134/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 12 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó prosesu omólogo ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé rejistu ho Número Prosesu: 134/C.Ord/2011/TDD. Prosesu omólugu ne'e hala'ó tanbá parte sira dame malu ona no hakarak dada fila fali sira nia kazu. Kazu ne'e involve arguidu Tito Saldanha hasoru vítima Elsa da Silva iha loron 18 Marsu 2011, Suco Vila-Verde, Sub-Distritu Dom Aleixo, Distritu Díli.

Prosesu omólogo ne'e dirijé husi juíz singular Dr. Duarte Tilman, Ministériu Públiku representa husi Dr. José Ximenes, no arguidu rasik hetan defeza husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritóriu Defensór Públiku.

7. Kazu krime abuzu poder Falsifikasaun dokumentus no korrupsaun, Nú. 580/C.Ord/2011/TDD no Nú. 622/C.Ord//2011/TDD

Iha loron 14 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli la konsege hala'ó prosesu julgamentu ba kazu krime abuzu de poder no korrupsaun ne'ebé rejista ho Número Prosesu: 580/C.Ord/2011/TDD no Nú. 622/C.Ord//2011/TDD. Kazu ne'e komete husi arguidu nain 2 ho inisiál AdAF LMBFL hasoru Estadu RDTL. Kazu refere diskonfia akontese entre tinan 2007 no 2009.

Julgamentu la bele realiza tanbá arguidu sira la marka prezensa iha tribunál, inklui sira nia advogadu.

Prosesu adimentu ne'e prejide husi juíz kolektivu, Dra. Edite Palmira, Paulo Texeira, no José Maria de Araújo. Ministériu Públiku representa husi Dr. José Ximenes no Dra. Angelina Saldanha.

Tanbá ne'e tribunál anunsia fali julgamentu foun iha loron 24 Maiu 2012, maibéé tuir orariu foun ne'ebé JSMP foin asesu hatudu katak julgamentu sei hala'ó fali tu-tuir malu iha loron 24 - 27 Abril 2012 tuku 09.30 dader ho agenda rona deklarasaun husi arguidu no arguida sira.

8. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples, Nú. 685/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 14 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli la konsege hala'ó prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé rejistu ho Número Prosesu: 685/C.Ord/2011/TDD. Impedimentu ne'e akontese tanbá vítima ne'ebé notifikadu la marka ninia prezensa iha tribunál. Nune'é tribunál sei hasai karta notifikasaun ba vítima hodi mai partisipa iha julgamentu kazu ne'e. Arguidu ba kazu ida ne'e hamutuk ema na'ín 2.

Prosesu julgamentu dirije husi juíz singular, Dr. António Helder Viana do Carmo, Ministériu Públiku representa husi Dra. Remigia de Fatima da Silva, no arguidu hetan defeza husi Dr. Cançio Xavier husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Julgamentu sei hala'ó fila fali iha loron 2 Abril 2012, tuku 14.00 lorokraik.

9. Kazu krime pekulatu, Nú. 636/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 14 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó julgamentu ba kazu krime pekulato ho agenda alegasaun finál. Arguida ba kazu ida ne'e ho inisiál FdJ (prizaun preventiva Gleno) hasoru Estadu RDTL. Kazu ne'e diskonfia akontese iha instituisaun Estadu, iha Secretariadu Estadu Defeza iha tinan 2011.

Prosesu julgamentu prejide husi juízes kolektivu, Dra. Jacinta Correia, Dra. Rosa Brandáo, no Dra. Ana Paula Fonseca. Ministériu Públiku representa husi Dr. José Ximenes, no arguida hetan defeza husi Dr. José da Silva husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Iha Ministériu Públiku nia alegasaun finál haktuir katak arguida konfesa duni katak nia mak transfere osan ho valor U\$D 141,131,00 liu husi Western Union, Kolmera Díli. Osan ne'ebé arguida foti ne'e mai husi fundus apoiu ba veteranu, atendentu atividade cerimonia roo tama, cerimonia despedida no tomada de posse ba Komandante Jerál F-FDTL uluk no atual.

Relasiona ho faktu hirak ne'e tuir Ministériu Públiku katak hahalok ne'e prejudika ka produz prejuízu ba Estadu. Tanbá ne'é bázeia ba artigu 295 Kódigu Penál junta ho artigu 195, 41, no 86. Entre krime hirak ne'e ho moldura penál husi tinan tolu ka multa to'o tinan 12 prizaun. Mesmu nune'é, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu fo pena tinan 5 prizaun ba arguida. Husu mós atu arguida la servisu iha instituisaun estadu durante tinan 5.

Iha parte seluk, defeza iha nia alegasaun husu ba tribunál atu tetu mós komportamentu arguida ne'ebé diak, tetu mós sirkunstansia atenuante bázeia ba artigu 55 Kódigu Penál. Aliende ne'e defeza lamenta ho sistema kontrola ne'ebé ezekuta iha Sekretariadu Estadu Defeza tanbá sira la iha koñesimentu konabá osan sai no tama iha brankas.

Iha tempu ikus arguida hateten ba tribunál katak nia la iha kapasidade atu selu fila fali osan ne'ebé nia transfere ona.

Leitura sentensa sei hala'ó iha loron 23 Marsu 2012, tuku 10.00 dader.

10. Kazu krime pekulatu no falsifikasaun dokumentus, Nú. 576/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 14 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu pekulatu no falsifikasaun agravadu ne'ebé rejistu ho Númeru Prosesu: 576/C.Ord/2011/TDD. Kazu ne'e involve arguidu na'ín 3 inisiál FdCR, DCdC no HDCS hasoru Estadu Timór Léste ne'ebé akontese entre tinan 2008 no 2009. Arguidu FdCR momentu ne'ebá tur/serve nu'udar Direitór iha Eskola Pre Secundaria ida iha Dili. Entretantu DCdC no HGCS nu'udar tezoureiru iha eskola refere.

Julgamentu prezide husi juízes kolektivu ne'ebé kompostu husi Dra. Jacinta Correia, Dr. José Maria de Araújo, no Dra. Ana Paula Fonseca. Ministériu Públiku representa husi Dr. José Ximenes, no arguidu rasik hetan defeza husi Dr. Fernando de Carvalho, Dra. Marcia Sarmiento, no Dra. Laura Valente Lay husi Eskritóriu Defensór Públiku.

Iha prosesu julgamentu kontinuasaun ne'e tribunál rona deklarasaun husi arguida HGCS hanesan tezoureiru segundu. Iha tribunál nia haktuir katak iha fulan-Dezemburu 2008 nia simu telefone husi arguidu na'ín 2 atu ba asina resivu sira ne'ebé preparadu ona husi arguidu na'ín 2 ne'e. Momentu to'ó iha ne'ebá nia haree servisu mamuk nia prienxe bázeia ba arguidu FdCR nia liafuan. Maibé ba tribunál arguida HGCS deklarata katak nia

la hanoin hetan liafuan ne'ebé nia hakerek, la hanoin hetan montante osan hira, no la hanoin hetan konabá sasan saida. Esplikasaun husi arguidu ba arguida katak sira tenki hatama relatóriu ona nune'é osan bele sai.

Aliende ne'e, nafatin iha fulan Dezembru 2008 nia laran, arguida simu telefone husi arguidu FdCR atu ba hasoru malu iha Banku Mandiri tanbá osan husi Ministériu Edukasaun Rejiaun Díli tama ona. Arguida la hatene konabá osan ne'ebé arguidu na'ín 2 foti. Arguida ne'e hatutan tan katak momentu ne'ebá nia mós asina resivu ida ba selebrasaun natál hamutuk maibé selebrasaun ne'e la realiza.

Prosesu julgamentu kontinua iha loron 10 Abril 2012, oras 9:30 OTL, hodi rona arguidu seluk no testamuna sira.

11. Kazu krime abuzu seksuál, Nú. 615/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 19 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó leitura sentensa ba kazu krime abuzu seksuál ho Númeru Prosesu:615/C.Ord/2011/TDD. Arguidu hanesan vítima nia avo mane (naran la identifika) hasoru vítima ho inisiál PC (tinan 3). Kazu nee' akontese iha Becora iha tinan 2010.

Prosesu julgamentu dirije husi juíz singular Dra. Jacinta Correia. Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Felismino Cardoso, no Dra. Remigia da Silva. Arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Sarmiento husi Eskritoriu Defensoria Públiku.

Bázeia ba produsaun de provas tribunál konklui katak arguidu la provadu komete krime abuzu seksuál tuir faktus ne'ebé apresenta ba tribunál katak arguidu hatama liman ba vítima nia vagina momentu arguidu fo haris vítima bázeia ba deklarasaun husi vítima ninia inan.

Tuir deklarasaun husi arguidu rasik, vítima nia inan, no vítima nia avo fetu katak desde kiik vítima sempre ba hela iha arguidu. Arguidu mak sempre proteze no kuidadu vítima desde kiik.

Aliende ne'e, relatóriu médiku reforsa tan katak vítima iha kondisaun normal. Tanbá provas la sufsiente maka tribunál absolve arguidu husi akuzasaun Ministériu Públiku.

12. Kazu krime furtu, Nú. 539/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 19 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli la konsege hala'ó prosesu julgamentu ba kazu krime furtu ne'ebé rejistu ho Númeru Prosesu: 539/C.Ord/2011/TDD. Razaun adiamentu tanbá arguidu (estudante) la notifikadu no testemuña sira ne'ebé notifikadu na'ín 2 la marka prezensa, so na'ín 1 ho inisiál SdO (nu'udar Direitór LLAJR Distritu Díli) mak marka ninia prezensa iha tribunál.

Prosesu adimentu ne'e dirije husi juíza Dra. Jacinta Correia. Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Felismino Cardoso. Arguidu nia defeza la marka prezensa.

Julgamentu sei hala'ó fila fali iha lora 5 Juñu 2012, tuku 09.00 dader.

13. Kazu krime ofensa ba integridade fízika agravadu, Nú. 612/C.Ord/2011/TDD

Iha lora 19 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli mós kontinua la konsege hala'ó prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika agravadu ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 612/C.Ord/2011/TDD. Razaun adiamentu tanbá prokurador la marka ninia prizensa iha tribunál.

Prosesu anúnsia adimentu ne'e prezide husi juízes kolektivu, ne'ebé kompostu husi Dr. Antonino Gonçalves, Dr. Duarte Tilman, no Dra. Jacinta Correia. Arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Sarmiento husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Julgamentu sei halao fila fali iha lora 19 Abril 2012, tuku 14.30 lorokraik.

14. Kazu krime tentativa omisídiu, Nú. 574/C.Ord/2011/TDD

Iha lora 20 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu tentativa omisídiu ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 574/C.Ord/2011/TDD. Arguida ba kazu ne'e ho inisial LS hasoru vítima ho inisial ES. Kazu ne'e, akontese iha lora 25 Agostu 2006, iha área Merkadu Lama, Suco Caicoli, Sub-Distritu Vera Cruz, Distritu Díli.

Prosesu julgamentu ne'e prezide husi juízes kolektivu ne'ebé kompostu husi Dr. José Maria de Araújo, Dra. Edite Palmira, no Dr. Joao Ribeiro. Ministériu Públiku representa husi Dr. Domingos Barreto no parte defeza akumpanha husi Dra. Olga Barreto Nunes, husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Tuir akuzasaun husi Ministériu Públiku haktuir katak, iha lora 25 Agostu 2006, maiz ou menus tuku 10:00 dadersan, arguida hase vítima dehan *'hei lorosae beikten hau hakarak baku malu ho ó'*. Depois arguida duni no rakut vítima nia fuk, basa, tuku iha hasan to'o vítima monu ba rai no foti tudik hodi sona iha vítima nia kabun. Tanbá asaun ne'e, vítima hetan tenke ba halo tratamentu iha Óspital Nasionál Guido Valadares.

Relasiona ho akontesimentu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 338 Kódigu Penál Indonézia no konjuga ho artigu 138 Kódigu Penál Timór Léste, konabá tentativa ba omisídiu.

Iha audiénsia julgamentu arguida rezeita akuzasaun husi Ministériu Públiku konabá sona vítima ho tudik. Arguida haktuir katak motivu husi akontesimentu tanbá arguida sinti a'an ho atetudi vítima ES ho nia kolega ne'ebé tafui kaben ba nia oin. Haree ba hahalok husi vítima ne'e maka arguida hakilar ba vítima hodi hateten liafuan hanesan temi ona iha akuzasaun, maibé arguida la lori sasan kro'at.

Maibé parte seluk, vítima ES iha nia deklarasaun hato'ó katak arguida komete duni asaun hanesan haktuir iha akuzasun inklui foti tudik iha arguida nia bolsu hodi sona vítima nia kabun.

Aleinde ne'e, testamuña EK ne'ebé agora dadauk hala'ó hela estudu iha Filipina, tribunál konsege kontaktu liu husi telemovel fo nia depoimentu katak, iha momentu kazu ne'e akontese, nia konsege haree labarik mane ida mak kaer tudik maibé nia la haree se loos mak sona vítima tanbá momentu ne'ebá nia mós halai.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé sufsiente no justu ba arguida bázeia produsaun de provas durante prosesu julgamentu.

Entretantu, husi parte defeza iha ninia alegasaun finál, husu ba tribunál atu halo alterasaun husi artigu 138 Kódigu Penál konabá omisídiu simples ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba arguidu ba iha artigu 145 Kódigu Penál konabá ofensa ba integridade fízika simples. Pedidu alterasaun ne'e ne'e bázeia ba arguida no testemuña nia deklarasaun katak la sona vítima.

Leitura akordaun sei hala'ó iha loron 04 Abril 2012, tuku 15:00 lorokraik.

15. Kazu krime violénsia doméstika, Nú. 643/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 20 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó prosesu julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 645/C.Ord/2011/TDD. Kazu ne'e komete husi arguidu ho inisiál TS hasoru vítima hanesan arguidu nia fen ho inisiál FdD. Kazu ne'e akontese iha loron 23 Agostu 2011 iha sira nia uma iha Fomento II, Comoro, Díli.

Iha akuzasaun Ministeriu Públiku nian haktuir katak iha loron 23 Agostu 2011, maiz ou menuz iha tuku 10.00 kalan arguidu fila mai uma ho lanu. Tanbá ne'é vítima fo hanoin ba arguidu atu la bele toman lanu hanesan ne'e. Rona liafuan ne'e arguidu sente la satisfas ka la kontente no tuku vítima nia ulun, kotuk laran, no rasta vítima nia fuk no dada ba rai, no tebe iha vítima nia kanotak. Tanbá asaun ne'e rezulta vítima sofre moras iha ulun, kotuk, no kanotak.

Hahalok ne'e asisti direktamente husi arguidu no vítima nia oan mane ida. Aliende ne'e tuir akuzasaun mós haktuir katak akontesimentu hanesan ne'e, akontese desde hahu uluk kedas bainhira sira hahu kazamentu.

Relasiona ho akontesementu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145 Kódigu Penál junto ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Rona tiha akuzasaun, arguidu deklara katak akuzasaun husi Ministériu Públiku loos hotu. Iha parte seluk vítima deklara katak iha loron refere arguidu komete duni krime ofensa maibé tanbá arguidu iha kondisaun lanu nia laran no sofre moras mental.

Iha alegasaun, Ministériu Públiku alega katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru vítima nu'udar nia fen. Asaun ne'e realiza ho maneira baku dala 2 iha tempu ne'ebé la hanesan.

Iha alegasaun ne'e Ministeriu Públiku kestiona konabá arguidu nia estatutu saúde ne'ebé konsidera sofre moras mental (bulak), maibé la iha relatóriu médiku ida atu justifika katak arguidu moras mental. Nune'é Ministériu Públiku husu ba tribunál atu foti dezisaun ida atu hanorin arguidu atu la komete tan iha futuru.

Mesmu nune'é, defeza husu ba tribunál atu konsidera mós ho deklarasaun husi vítima katak arguidu hetan moras bulak. Nune'é defeza husu ba tribunál atu fo pena ne'ebé adekuada no haree ba sirkunstánsia atenuante.

Leitura sentensa sei hala'ó iha loron 4 Abril 2012, tuku 15.00 lorokraik.

16. Kazu krime violénsia doméstika, Nú. 67/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 20 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó prosesu julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 67/C.Ord/2011/TDD. Kazu ne'e komete husi arguidu ho inisiál MdA no arguida ho inisiál OAN hasoru vítima na'ín 3 ho inisiál AdSdS (nu'udar arguidu MdA nia fen) no oan na'ín rua ho inisiál AdSA no SdSA. Kazu ne'e akontese iha Suco Vaviquinia, Sub-Distritu Maubara, Distritu Liquiça, iha loron 29 Abril 2011.

Prosesu julgamentu dirije husi juíz singular, Dr. Duarte Tilman, Ministériu Públiku representa husi Dr. Felismino Cardoso, no arguidu no arguida akompaña husi defeza, Dr. Fernando de Carvalho husi Eskritoriu Defensoria Públiku.

Bázeia ba akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha loron 29 fulan Abril 2011, maiz ou menus iha entre tuku 15. ba 16.00 lorokraik, arguidu na'ín 2 ba iha arguidu MdA nia uma hasoru vítima na'ín 3. Depoisde to'ó iha vítima sira nia uma, arguidu tuku vítima nia kotuk laran, ulun, no kanotak. Aleinde arguidu mós kontinua baku vítima nain 2 seluk ne'ebé nu'udar arguidu nia oan.

Tanbá hahalok ne'e Ministériu Públiku akuza arguidu na'ín 2 bázeia ba artigu 145 Kódigu Penál junta ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Durante prosesu arguidu deklara katak nia baku duni oan sira tanbá nia oan ida ne'ebé ho inisiál SdSA ba namora iha mota laran.

Arguidu nia feen ho inisiál AdSdS ne'ebé sai mós vítima iha kazu ne'e, la simu arguidu baku sira nia oan. Tanbá be'e nia trata fila fali arguidu no mós arguidu nia bin ho insial OAN.

Iha tribunál vítima sira reforsa sira nia deklarasaun hanesan saida mak haktuir iha akuzasaun leten. Alende ne'e, Aítima AdSdS hanesan arguidu nia fen husu ba tribunál atu bele halo no legaliza karta deklarasaun ida husi arguidu ne'ebé hateten atu la hemu tua, la joga kartas, no la fo osan ba feto seluk.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku kontinua ho nia pozisaun katak arguidu nain rua komete duni krime ne'ebé haktuir iha akuzasaun. Mesmu nune'é Ministeriu Públiku husu ba tribunál atu suspende ezekusaun pena prizaun ba pena multa.

Iha parte seluk, iha defeza nia alegasaun, argumenta katak nia la konkorda ho krime 3 ne'ebé akuza ba arguidu MdA, tanbá la iha testamuña ruma inklui sira nia oan na'ín 2 la haree ho matan arguidu baku sira nia inan.

Leitura sentensa hala'ó liu husi julgamentu movél iha Sede Polísia Distritu Liquiça, iha loron 23 Marsu 2012, tuku 09:00 dader.

Julgamentu Movel iha Distritu Liquiça

Prosesu julgamentu movél iha Distritu Liquiça ne'e kontinua dirije husi juíz singular, Dr. Duarte Tilman, maibé Ministériu Públiku no defeza substituidu husi Dr. Hipolito Santa no Dra. Laura Lay husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Iha prosesu ne'e, tribunál konfirma katak arguidu sira Mateus de Amaral no Olandina Araújo Nunes tuir saida mak Ministeriu Públiku akuza. Mesmu nune'é, entre arguidu na'ín rua hetan pena la hanesan. Arguidu Mateus do Amaral hetan sentensa tinan 1 prizaun maibé suspende ba tinan 1 fulan 6 no arguida Olandina Araújo Nunes, tribunál kondena pena fulan 8 prizaun maibé suspende ba tinan 1.¹

17. Kazu krime violénsia doméstika, Nú. 421 /C.Ord /2011/TDD

Iha loron 21 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu violénsia domestika ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 421/C.Ord/2011/TDD. Arguidu ba kazu refere ho inisiál RDS hasoru vítima ho inisiál EP nu'udar nia fen, ne'ebé akontese iha loron 27 Janeiru 2011, iha Suco Comoro, Sub-Distritu Don Aleixo, Distritu Díli.

Prosesu julgamentu dirije husi juíz singulár, Dr. Antonino Helder do Carmo, parte Ministériu Públiku representa husi Dra. Angelina Saldanha, no arguidu hetan defeza husi Dr. Cançio Xavier husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Iha akuzasaun Ministériu Públiku haktuir katak, iha loron 27 Janeiru 2011, maiz ou menus tuku 14: 00 lorokraik arguidu RDS tama uma no nia oan sira husu osan ba nia maibé arguidu responde katak osan laiha.

¹ Haree komunikadu imprensa JSMP ho titlu : Tribunál Distritál Díli hala'ó julgamentu movél ba kazu krime tolu iha Distritu Liquiça, períodu : Marsu 2012, Edisaun 28 Marsu 2012.

Rona ida ne'e vítima trata arguidu hahu haksasuk malu konabá sira nia relasaun anterior/pasadu.

Tanbá reasaun husi liafuan vítima nian arguidu nervouju no basa vítima dala ida iha hasan, tuku dala rua iha oin no tebe dala ida iha parte kelen los. Asaun ne'e rezulta vítima sofre bubu no moras.

Relasiona ho asaun ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu tuir artigu 145 Kódigu Penál no konjuga ho artigu 35 b, Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiénsia laran arguidu deklarata katak akuzasaun la los tanbá iha tempu akontesimentu vítima mak baku uluk arguidu ho ai tanbá ne'e arguidu nervouju no baku fila fali vítima.

Maibé vítima nia deklarasaun konfirma katak arguidu mak baku uluk vítima tuir saidak mak haktur iha akuzasaun.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku mantein nafatin nia akuzasaun no husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan ida ba arguidu no suspende ba tinan rua.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu fo pena ne'ebé favorese ba nia kliente tanbá deklarasaun vítima no arguidu iha kontradisaun ba malu relasióna se mak baku uluk.

Leitura sentensa hala'ó iha loron 05 Abril 2012, tuku 10:00 dadersan.

18. Kazu krime omisídiu neglijénsia, Nú. 642/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 21 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó leitura sentensa ba kazu krime omisídiu neglijénsia ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu: 642/C.Ord/2011/TDD. Arguidu ba kazu ne'e ho inisiál Rogerio Pinto Sequeira hasoru vítima Joséfina (matebian) iha loron 13 Outobru 2011, iha Dare, Distritu Díli.

Prosesu leitura sentensa ida ne'e dirije husi juíza Dra. Edite Palmira, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Hipólito Martins Santa, no arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritóriu Defénsória Públiku.

Depoizde halao tiha avaliasaun ba prosesu produsaun ba prova relasiona ho faktus sira hotu, tribunál konklui katak arguidu provadu komete duni krime omisídiu neglijénsia hasoru vítima hodi rejulta vítima hakotu iis. Tanbá ne'e, tribunál hamonu pena tinan 10 prizaun ba arguidu.

19. Kazu omisídiu voluntariu konsumadu, Nú. 42/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 21 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli la konsege hala'ó julgamentu ho agenda rona depoimentos husi testemuña tanbá defeza ne'ebé fo assistensia legál ba arguidu sai ba estrangeiru.

Relasiona ho impedimentu ne'e, tribunál tenta halo kontaktu advogdu husi Defensoria Públiku atu bele substitui defeza, ne'ebé la marka prezensa, maibé nafatin la iha defeza ida marka prezensa iha tribunál.

Prosesu julgamentu prezide husi juízes kolektivu, kompostu husi Dra. Edite Palmira, Dr. José Maria de Araújo, no Dr. João Ribeiro. Ministériu Públiku representa husi Dr. Hipolito Santa.

Juíz husu ba arguidu atu bele hakarek karta ida ba Defensoria Públiku Jerál tanbá defeza la marka prezensa iha tribunál. Tuir tribunál hahalok ida ne'e bele prejudika arguidu ne'ebé oras ne'e dau-daun detein hela iha prizaun preventiva.

Testemuña ba kazu ida ne'e mós la notifika.

Tribunál marka fila fali julgamentu ba iha loron 09 Abril 2012, tuku 14.30 lorokraik.

20. Kazu tentativa omisídiu, Nú. 219/C.Ord/2011/ TDD

Iha loron 21 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó prosesu julgamentu ho agenda rona depoimentu husi testemuña ba kazu krime tentativa omisídiu. Kazu ne'e rejista ho Número Prosesu: 219/C.Ord/2011/TDD, ne'ebé involve arguida ho inisiál AdC hasoru vítima ho inisiál AL. Kazu ne'e akontese iha Suco Dato, Distritu Liquiça iha tinan 2011.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz kolektivu, kompostu husi Dra. Ana Paula Fonseca Dra. Rosa Brandáo, no Dr. José Maria de Araújo. Iha parte seluk, Minstériu Públiku representa husi Dr. Felismino Cardoso no arguida hetan defeza husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Testemuña ho inisiál FSdS ne'ebé tribunál notifika depoimenta katak iha momentu ne'ebá nia la'ó liu husi fatin akontesimentu, no nia rona arguida hakilar husu ajuda, nune'é testemuña tama ba iha kios no haree vítima sama hela arguida.

Komunidade no família sira iha bairu ne'ebé hela ba konsidera vítima hanesan ema ne'ebé sofre problema moras mental, mesmu la iha relatóriu mediku ida ne'ebé esprika konabá kondisaun loloos vítima nian. Durante vítima hela deit sede Suco Dato nian.

Tuir akuzasaun, Ministeriu Públiku haktuir katak iha loron ida señora ida ho inisiál TR haruka vítima atu suru rai no promete atu selu. Depois de suru tiha rai ka hala'ó tiha obra ne'e, vítima ba iha TR nia uma atu husu nia osan maibé TR momentu ne'ebá seidauk fo osan ba vítima. Tanbá seidauk selu osan ne'e, nune'é vítima husu hahan ba TR maibé TR hatan katak hahan laiha.

Tanbá ne'é vítima nervouju no la'ó ba iha kios no haree arguida iha ne'ebá no halo aksaun ofensas ba arguida. Arguida momentu ne'ebá hakfodak no defende a'an hodi foti besi ida hodi baku vítima.

Haree ba faktus hirak ne'e, Ministériu Públiku nia alegasaun finál husu ba tribunál atu tetu didiak.

Iha defeza ninia alegasaun hato'ó katak kazu ida ne'e motivu la klaru. Vítima haree arguida no ba ataka kedas arguida. Tanbá forsa la iha arguida foti besi ida hodi baku vítima. Nune'é defeza husu ba tribunál atu tetu sirkunstánsia atenuante no absolve arguida husi kazu ida ne'e.

Depois rona tiha depoimentu husi testamuña no alegasaun Ministeriu Públiku no defeza, tribunál anunsia atu halo fali audiénsia ba leitura sentensa iha loron 26 Marsu2012, tuku 15.30 lorokraik.

Tuir mai, iha loron 26 Marsu 2012, juízes koletivu liu husi ninia representante, Dr. José Maria de Araújo absolve arguida Augusta da Cruz husi akuzasaun Ministériu Públiku.

21. Kazu krime omisídiu simples, Nú. 650/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 22 fulan Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu omisídiu simples ne'ebé rejista ho Número Prosesu:650/C.Ord/2011/TDD. Arguidu ba kazu ne'e ho inisiál ELS hasoru vítima ho inisiál ATS, ne'ebé akontese iha loron 29 Marsu 2011, iha área ponte Comoro, Distritu Díli.

Prosesu julgamentu ne'e prezide husi juízes koletivu Dra. Ana Paula Fonseca, Dr. José Maria de Araújo no Dra. Edite Palmira. Ministériu Públiku representa husi Dr. Mateus Nesi no parte defeza akompaña husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Bázeia ba akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha loron 29 Marsu 2011, maiz ou menus iha tuku 18:00 lorokraik, arguidu fila husi fatin futumanu no atu ba fali iha fatin bola guling. Bainhira to'ó iha ponte Komoro nia rohan, arguidu haree ema balu tuku malu hela. Husi ema sira ne'e iha mós arguidu nia kolega. Haree nia kolega iha laran, arguidu mós komesa ba tuku MRK nia oin, no uza besi ne'ebé arguidu konsege foti iha fatin las besi nian hodi baku vítima ATS nia ulun iha parte kotuk dala ida, no rezulta vítima monu kedas ba rai. Arguidu kontinua baku tan dala ida iha vítima nia kakorok hodi rezulta vítima mate iha fatin akontesimentu.

Relasiona ho akontesimentu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 138 Kódigu Penál konabá omisídiu simples.

Iha audiénsia laran, arguidu rezeita akuzasaun husi Ministériu Públiku. Nia haktuir katak nia laos autór ka arguidu ba kazu ida ne'e, nia troka pozisaun arguidu HG sai autór ba kazu ida ne'e tanbá HG promete atu fo osan ba nia ho montante USD 4.500.

Arguidu ELS haktuir katak tempu akontesimentu arguidu nia kolega ho inisiál HG ba bolu arguidu iha arguidu nia uma no hato'ó katak HG nia maun hetan baku iha ponte Comoro. Wainhira arguidu no HG to'ó iha ponte Comoro, sira haree vítima ATS hamutuk ho nia kolega na'ín tolu mak tur hela iha taxi leten hodi rona muzika. Haree

ema sira ne'e, HG hahu ba tuku MRK, sira seluk konsege halai no HG ba foti besi kanu ida iha fatin las besi hodi baku vítima ATS dala 2 iha parte ulun kotuk hodi rezulta vítima mate kedas iha fatin akontesimentu. Arguidu ELS haree ho matan akontesimentu husi distansia maiz ou menus metru 6.

Depois baku mate vítima, HG halai ba merkadu Comoro. Wainhira hasoru malu, HG husu ba arguidu ELS atu sai autór ba kazu ne'e, no HG promete atu selu osan ho montante U\$D 4.500.

Liu tan nia haktuir katak, antes ba polisia sira promete malu ona atu koalia liafuan hanesan iha polisia no prokurador katak ELS mak autór ba kazu ne'e.

Julgamentu sei hala'ó fila fali iha loron 16 Abril 2012, tuku 09:30 dader ho agenda rona depoimentus husi testamuna sira.

22. Kazu krime tentativa omisídiu, Nú. 508/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 22 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó prosesu julgamentu ho agenda rona depoimentu husi testemuña ba kazu krime tentativa omisídiu ne'ebé rejista ho número prosesu 508/C.Ord/2011/TDD. Kazu ne'e komete husi arguidu ho inisiál PD hasoru vítima ho ER, ne'ebé akontese iha Suco Poetete, Sub-Distritu Ermera, Distritu Ermera, iha loron 23 Novembru 2011.

Prosesu julgamentu prezide husi juízes koletivu ne'ebé kompostu husi Dra. Ana Paula Fonseca, Dra. Jacinta Correia no Dr. António do Carmo. Ministériu Públiku representa husi Dra. Remigia de Fatima da Silva no arguida hetan defeza husi Dra. Marcia Maria Sarmiento husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Tuir testemuña ho inisiál FS haktuir katak momentu ne'ebá nia rona ema hakilar, nune'é nia halai ba haree. Iha fatin akontesimentu iha deit vítima ho liman raan no ren toos kanek. Testemuña husu ba vítima sé mak halo kanek, vítima hatan katak arguidu PD mak hodi katana tá nia. Tuir testemuña motivu husi akontesimentu tanbá problema rai.

Tribunál husu ba vítima atu hasai relatóriu mediku no tenki hatama ba iha tribunál iha loron 5 nia laran.

Julgamentu marka fali ba iha loron 29 Marsu 2012, tuku 16.30 lorokraik.

23. Kazu krime violénsia doméstika, Nú. 78/C.Ord/2012/TDD

Iha loron 23 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó prosesu julgamentu movél iha Distritu Liquica ho agenda leitura sentensa ba kazu violénsia doméstika ho número prosesu 78/C.Ord/2012/TDD. Arguidu ba kazu ida ne'e ho naran Egas Bento dos Santos hasoru nia oan ho naran Olivia da Costa Correia. Kazu ne'e, akontese iha Suco Dato, Sub-Distritu Liquica, Distritu Liquica iha tinan 2011.

Prosesu julgamentu movél ne'e dirije husi juíz singular, Dr. Duarte Tilman, Ministériu Públiku representa husi Hipolito Santa no arguidu hetan defeza husi Dra. Laura Lay husi Defensoria Públiku.

Bázeia ba prosesu produsaun de provas, tribunál konkluí katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade fízika hasoru nia oan (vítima). Iha prosesu antes lee leitura desizaun ne'e, iha Ministeriu Públiku nia akuzasaun hakturi katak iha tuku 04:00 madrugada vítima depois de simu telefone ba hasoru mane iha dut laran. Tanbá ne'e arguidu halo ofensa hasoru vítima.

Vítima mós konfirma konabá akuzasaun ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba arguidu. Tanbá ne'e, tribunál hamonu pena fulan 6 prizaun maibé suspende ba tinan 1.

24. Kazu ofensa ba integridade fízika simples, Nú. 412/C.Ord/2011/TDD

Aleinde ne'e, iha loron hanesan no fatin hanesan (23 Marsu 2012), Tribunál Distritál Díli hala'ó prosesu julgamentu movél ba kazu ofensa ba integridade fízika simples iha Distritu Liquica, ne'ebé rejistu ho Nú. Prosesu: 412/C.Ord/2011/TDD. Kazu ida ne'e mós ho agenda lee leitura sentensa.

Kazu ida ne'e involve arguidu na'ín 2. Sira ida-idak ho naran Francisco dos Santos no Arthur Borges. Sira na'ín rua hanesan membrus polísia *task force*. Vítima ba kazu ne'e hamutuk ema na'ín 6. Sira nain 6 ne'e mak Tomé dos Santos, Ezequiel Martins da Silva, Antero dos Santos, Oscar Barreto, Silvestre Alves no Jaimito. Kazu ne'e, akontese iha 19 Setembru 2009 iha Suco Ulmera, Sub-Distritu Bazartete, Distritu Liquica.

Prosesu julgamentu dirije husi juíz singular, Dr. Duarte Tilman, Ministériu Públiku representa husi Dr. Hipolito Santa no arguidu hetan defeza husi Dra. Laura Lay husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Antes ne'e, tuir akuzasaun Ministeriu Públiku nian haktuir katajk iha loron 19 Setembru 2009, maiz ou menus tuku 09:00, vítima sira deskute malu atu baku malu. Tanbá ne'e, la kleur membru polísia *task force* sira ba iha fatin akontesimentu hodi atua vítima sira maibé tanbá sira kontra fila fali polísia hirak ne'e maka arguidu na'ín 2 halo reazem fiziku ba vítima sira.

Iha leitura sentensa ne'e, parte rua ható'ó ba tribunál katak sira dame malu ona no vítima hakarak dada fila fali kazu ne'e nune'é tribunál omologu kazu refere.

25. Kazu krime fraude iha votasaun, Nú. 238/C.Ord/2012/TDD

Iha loron 23 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó prosesu julgamentu ba kazu fraude iha votasaun ne'ebé rejista ho Número Prosesu :238/C.Ord/2012/TDD. Kazu ne'e, involve arguidu ho inisiál ECS, ne'ebé akontese iha loron 17 Marsu 2012 iha Centru Votasaun Eskola Sekundaria Falintil, Comoro-Díli.

Prosesu julgamentu dirije husi juíz singular, Dr. Antonino Goncalves. Ministériu Públiku representa husi Dr. Felismino Cardoso, no arguidu hetan defeza husi Dra. Marcia Sarmiento husi Defensoria Públiku.

Iha akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha loron 17 Marsu 2012, lolos kedas iha loron votasaun ba elisaun presidencial primeíru ronde, mais ou menus tuku 13.15 arguidu ba iha centru votasaun ne'ebé temi iha leten hodi ezerse nia direitu ba vota. Maibé iha momentu ne'ebá ofisiais ba centru votasaun refere la permiti arguidu atu ezerse nia direitu hodi vota tanbá arguidu la iha kartaun eleitoral no arguidu hatudu deit passaporte Portugal.

Tanbá la hetan autórizaun, arguidu fila fali ba uma no lori hikas fali kartaun eleitoral fotokópia tanbá la iha kartaun eleitoral originál. Maibé ofisiais sira rezeita nafatin arguidu hodi vota. Depois de halo verifikasaun ba lista votantes arguidu nia naran mós la iha lista. Tanbá ne'e ofisial sira husu konfirmasaun ba STAE, no konfirma katak ID husi kartaun eleitoral arguidu mós laiha.

Relasiona ho aktus ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu bázeia ba artigu 237 Kódigu Penál konabá Fraude iha votasaun.

Iha tribunál arguidu deklara katak momentu ne'ebá ofisiais sira bolu polísia ne'ebé fo seguransa iha centru votasaun hodi atende nia. Depois polísia sira lori arguidu ba halo investigasaun iha Estasaun Polísia Caicoli Díli. Arguidu mós tenta ba iha edifisiu STAE hodi hasoru ho Diretór STAE maibé la konsege. Polísia lori fila fali arguidu ba iha Estasaun Polísia Caicoli no arguidu hetan detein durante oras 72. Tuir arguidu katak nia kartaun eleitoral lakon iha Fulan Dezembru 2011.

Testemuña ho inisiál JAEdC hanesan brigadir iha centro votasaun Eskola Falintil depoimenta katak arguidu la prienxe duni kritéria atu vota. Testemuña seluk ho inisiál EdA hanesan xefi brigada iha sentru votasaun área refere, depoimenta katak arguidu la iha kartaun eleitoral originál nune'é la prienxe kritériu hodi tuir votasaun.

Aleinde ne'e, testemuña idatan husi STAE, nudar xefi informatika iha seksaun eleitoral nasional STAE nian depoimenta katak desde tinan 2006 STAE aplika sistema foun hanesan fotografia, no asinatura uja komputadór. Tuir testamuña ne'e, sistema komputadór sempre iha problema no bele fo impaktu naran bele lakon.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu hamonu pena mínimu ba arguidu. Defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu.

Julgamentu hodi lee leitura sentensa marka fali ba iha loron 02 Abril 2012, tuku 16.00 lorokraik.

26. Kazu krime jogus ilegál, Nú. 105/C.Ord/2011/TDD

Iha loron 26 Marsu 2012, Tribunál Distritál Díli hala'ó prosesu julgamentu ba kazu jogus ilegál ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu: 105/C.Ord/2011/TDD. Kazu ne'e involve arguidu ho inisiál JdJdC no akontese iha loron 16 Juñu 2010, iha estrada Kuluhun, Díli.

Prosesu julgamentu dirije husi juíz singular, Dr. José Maria de Araújo, Ministériu Públiku representa husi Dra. Remigia de Fatima da Silva, no arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritóriu Defensoria Públiku.

Iha akuzasaun Ministériu Públiku hateten katak iha loraon 16 Juñu 2010, maiz ou menus tuku 16:00 ka 17:00 lorokraik, ekipa PNTL kaer arguidu ne'ebé diskonfia faan kupon SDSB ilegál. Polísia konsege prende kupon lulun 2, no osan hamutuk USD 104.50; osan ne'e hetan husi rezultadu faan kupon refere.

Relasiona ho aktu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu tuir artigu 322 Kódigu Penál.

Iha tribunál arguidu deklara katak polísia kaer arguidu iha área Santa Cruz no konsege foti osan USD 104.50 no kupon lulun 2 (ense ona). Kada pakote ka lulun 1 iha tahan 10. Arguidu fan kupon desde tinan 2005, no kada kupon arguidu fan USD 0.75 no kupon ida arguidu manan USD 0.05.

Liu tan nia arguidu haktuir katak loraon ne'ebé bai-bain fan kupon mak loraon Kuarta, Sábado no Domingo. Kada fulan arguidu hetan osan maiz ou menus \$ 80-100. Arguidu hatutan katak patraun SDSB ne'ebé nia fa'an mak ho inisiál MdFF ne'ebé hetan akuzasaun involve iha asosiasaun krime jogus ilegál ne'ebé julgamentu hela iha Tribunál Distritál Díli.

Iha kazu ne'e, Ministériu Públiku decide atu la rona tan testemuña na'in rua tanbá faktus kompleitu ona.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku hato'ó katak arguidu servisu hamutuk ho ema ne'ebé diskonfia tama iha kategoria asosiasaun krime jogus ilegál. Tanbá ne'é Ministériu Públiku husu ba tribunál atu fo pena tuir akuzasaun ne'ebé rekere pena too tinan 3 prizaun ka multa.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu fo pena suspensaun tanbá pena prizaun ne'e todan liu.

Julgamentu lee leitura sentensa marka fali ba iha loraon 11 Abril 2012, tuku 15.00 lorokraik.

27. Kazu Korrupsaun ativa no pasiva, Nú. 89/C.O/2011/TR

Iha loraon 27 Marsu 2012, Tribunál Rekursu hala'ó julgamentu renovasaun de provas ba kazu korrupsaun ativa no pasiva ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 89/C.O/2011/TR. Kazu ne'e, involve arguidu Jóse Gomes no Guilhermino iha tinan 2011.

Relasion ho kazu ne'e, Tribunál Distritál Díli, hamonu tiha ona pena kondenatoriu ba Jóse Gomes ho pena prizaun tinan 12. Tanbá ne'e hamutuk ho nia advogadu hato'ó rekursu ba Tribunál Rekursu.

Prosesu julgamentu renovasaun de provas ida ne'e prezide husi Dra. Maria Natércia Gusmão hanesan juíza presidente no akompañia husi Dr. Rui Penha (internasionál) no Dr.

Cid Orlando Gerálido (internasionál). Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Felismino Cardoso (internasionál) no arguidu hetan defeza husi Dra. Laura Lay no Dr. Manuel Exposto husi Defensoria Públiku².

Tribunál Rekursu hamonu pena úniku tinan 4 fulan 6 konkursu pena husi krime rua, korupsaun pasiva ho aktu ilísitu tinan 4 no falsifikasaun agravadu ne'ebé nia kastigu tinan 2 fulan 6.

Pena ne'ebé Tribunál Rekursu hamonu ba kondenadu kma'an liu husi pena ne'ebé mak Tribunál Distritál Dili kondena ba kondenadu ho pena tinan 12 prizaun nu'udar akumulasaun ba krime korupsaun pasiva ho aktu ilísitu ho moldura penál tinan 3 too tinan 15 no ba krimé falsifikasaun agravadu ho moldura penál tinan 2 too 6.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretor Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

landline: 3323883

² Haree iha Komunikadu Imprensa JSMP nian ho titlu “Tribunál Rekursu hamonu pena úniku tinan 4 fulan 6 ba arguidu kometidu krime korupsaun pasiva ho aktu ilísitu” iha loron 18 Abril 2012 iha web: www.jsmp.minihub.org parte publications